

آبوزه شرائطی

همالک عثمانی ده سنده لکی (۶۵)، الف آیلی (۳۵) غروشدر.

همالک اجنبی ده سنده لکی (۱۷)، الف آیلی (۹) فراقدر.

اداره همان

باب عالی جاده سده داره مخصوصه.

اضطرارات

آبونه بدی پشندو.

§

مسکه موافق آثار مع المعنیه قبول
اولنور. درج ابدلهین باریلر اماه
اولونگاز.



دینی، فلسفی، علمی، ادبی، سیاسی هنرهای مجموعه اسلامیه در.

اتبعون انہدکم سبیل الرشاد

صاحب رمیر مسترلیح. ائمہ فاریب

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

بکایازیکن، بکال ممنونیتله ایفاسنه چالیشیرم . » سوزیله بکا فارشی بالدنهات جمیله « خاطرسازی کوستردی . خلاصه حزؤددامده بر چوق قارتله وار ، بو قارتله ک صاحبلندن دائماً حرمت ، دائماً معاونت کوردم .

۲۹

ویاں:

هندستان مکتبہ ملی:

و فضالت علمائے نک لہ نہست انعامہ کی از-ہسانی :

کوچاک کوچاک لوحه‌لر ربط آتىشىلر. اكىزىمىان كىدر، «پونغ فرا او» طاغنە قارشى
انلىك بىرىنە او توروب او شاعرانە منظرەدىن ئاشا ايدر ايدم .

اسو يچر دده دیکر ضا بطله برابر بالخاصه صنعت هیکاتراشی فوق العاده ترقی ایتمش. غایت کوزل حیوان هیکالمری پاپیورلر. هله جسامت طبیعیه یه قریب آیولر وارکه حقیق آیودن فرقی یوق. بر کوچک ارسلان هیکلی کوردم. هیکل حاوی اولدینی دقائق صنعت جدا حیرتمنی موجب اولدی. قاچ فرانق دیه صاحبته صوردم. یوز فرانق دیدی. یوز فرانق دکل، بش یوز فرانق بیله ایدر ایدی. قیشین کوییلر بو صنعتله مشغول اولورلر، پاپدقلری هیکالمری مغازه صاحبلوینه پاک او جوز صاتارلر امش. نقطه دکانچیلر بو صنعت سا به سنده چوق پاره قازائیورلر.

هر زرده اولدینه کې بورا دده تجارت قادینلرک النده، برشی آنوب پارهسي ويرالديكى زمان متبسانه برا داايله «چوق آشکەر ايدرم» سوزىنى اصلاحونو ئيورلۇ؛ ئانشى اون ساتھىڭ ده اواسە مىشتىرى يە قارشو دائما بۇ صورتله ابراز مىتدارى اپتىكلىرى كې دكانلاردىن هېچ برشى المەدن چىتىسىھىن، انسانى فازكانە تشىيمىع ايديبورلۇ.

«لوسرن» ده چو^وق قالمد^م، او را ده يالکنز مشهور ارسلان ایله انک جو ارنده کي
«پانوراما» بی سیر ايتدم . اسويمجهه ليلرک یتش بر محاربه سنده فرانسز ياره ليلرينه
قارشو کو ستردکاري اثر شفقت و انسانيت مصور اولان بو «پانوراما» حقيقه
کوريله جاك شی . تصویری صکره؛ چونکه مكتوب چو^وق او زاييه حق .

«شانهاوزن» دد «رین» نهريزك سقوطني تماشا ايدركن ينه يار جانم عاکفي آکدم . اوراده طبيعت اسانه کلمش ، صوت بلند ايله شعر او قيور ايدى ، نه فائده كه بندە اکلاپه جق قفا يوق ايدى . سېبىنى يوقارىدە سويمام .

و نیخده حیوانات با غچه سیاه مو زهری سیر ایتدم. حیوانات با غچه سی غایت کوزل ایدی. ازسان ایچندن چی تحقیق ایسته میورایدی. هر حیوانک بیابان و حشتده کی، مسکننی، خارینی قلید ایتمشلر. اجناس مختلفه دن بر طاقم صوقوشلرینک یشادقلری محلارک عینی یا پمشلر؛ الحاصل با غچه هم اضافته دو یوما ز بر مسیره، همده بر تاریخ طبیعی در سخانه سی ایدی.

حیوانات باغچه، سنده کنجه بـر آدم یـانه کـلوب غـایت نـازـکـانه بـر صـورـتـده
سلام ویرـدـی : استـانـبـولـلـی مـیـسـکـنـزـ، دـیدـیـ، اوـتـاستـانـبـولـلـیـ یـمـ، دـیدـمـ. کـالـصـیـمـیـوـیـتـلهـ
المـیـ صـیـقـدـیـ. وـبـکـاـبـاـغـچـهـ نـکـھـ طـرـفـیـ کـزـدـیـرـدـیـ. بـوـآـدـمـ بـکـاـ قـارـشـیـ اوـقـدـرـ حـرـمـتـ،
اوـقـدـرـ محـبـتـ کـوـسـتـرـدـیـ کـهـ تـعـرـیـفـ اـیـدـهـمـ. کـنـدـیـسـیـ باـوـیـهـرـاـلـیـ بـرـمـلاـزـمـ اوـلـاـیـمـشـ.
فـقـطـ اوـکـونـ سـیـوـیـلـ الـبـسـهـ کـیـمـشـ اـیـدـیـ. قـارـتـوـپـزـیـتـ تـعـاطـیـ اـیـتـدـکـ. بـرـبـرـمـزـدـنـ
چـوـقـ خـوـشـلـانـدـقـ. بـلـکـ آـزـ فـرـانـسـزـجـهـ بـیـلـیـوـرـ اـیـدـیـ. مـعـمـافـیـهـ بـیـلـیـکـیـ فـرـانـسـزـجـهـ بـمـ
ایـچـونـ یـتـشـدـیـدـیـ دـهـ آـرـتـدـیـ بـیـلـهـ. اوـکـونـ بـشـقـهـ بـرـ پـرـهـ کـیـدـهـ جـکـ اـیـمـشـ. باـغـچـهـ بـیـ
کـزـدـیـرـدـیـکـیـ صـرـهـدـهـ:ـ آـهـ نـهـ اوـلـوـرـدـیـ. بـوـکـونـ اـیـشـمـ اوـلـسـهـ اـیـدـیـدـهـسـزـهـ رـفـاـتـ اـیـتـسـهـ
اـیـدـمـ؟ دـیـهـ بـلـکـهـ اوـنـ دـنـهـ بـیـانـ تـأـسـفـ اـیـتـدـیـ. باـغـچـهـدـنـ چـیـتـدـقـدـنـ صـکـرـهـ بـنـیـ آـلـدـیـ،
سـرـاـیـ قـرـالـیـیـهـ قـدـرـ کـوـتـورـدـیـ، دـهـاـبـشـقـهـ بـرـلـوـدـهـ کـوـسـتـرـدـیـ. اوـتـاـکـ قـپـوـسـنـهـ قـدـرـ
بـرـاـبـرـکـلـدـکـ. اوـرـاـدـهـ غـایـتـ صـیـمـیـ وـ مـتـأـسـفـانـهـ بـرـ صـوـرـتـدـهـ الـیـمـیـ صـیـقـهـرـقـ بـنـدـنـ
مـفـارـقـتـ اـیـتـدـیـ. چـوـقـ نـازـکـ، چـوـقـ تـوـیـهـلـیـ بـرـکـنـجـ اـیـدـیـ. بـکـاـ چـوـقـ حـرـمـتـ اـیـتـدـیـ .

حرمتہ اس تحقیق دل ، نقطہ اور و پالیلرک تربیہ لری اقتضائندن اولملی کہ
نرہ یہ کیتم ایسہ حرمتدن ، محبتدن ، معاونتدن باشته برشی کو ردمدم ، بونلری بشفہ
بر مکتوب مدد یازارم . ھله بر لیندن و یانہ یہ کاپر کن «پراغ» دن زوجہ سیلہ بر اختیار
آدم یاندی . بو آدم بکا او قدر حرمت ، او قدر محبت ایتدی کہ تعریف ایده مم .
کندیسی آرتق ایشن چکیشم اخیار اقامت ایٹک او زرہ و یانہ یہ کیدیور ایدی .
دقتر خاطر آئہ اسمی یازد یعنی صره ده اسندنک آلتنه «فلان الی الا بد محترم فرید بکی
یاد ایده جک ، کندیسیلہ بر لکدہ پکیریلن بو اطیف زمانی اصلا اونودہ میہ جقدر . «
عبارہ سنی ده یازدی . ارباب یساردن بر آدم ایش . او چ ، درت واغون اشیاسی
وار ایدی . بکا و یانہ دکی آدرہ سنی ویردی . «آور و پاچہ نہ زمان بر ایشکن اولور سه

ایموزه دشمن:

شونی ده عرض ایده کم که ، بزی هند مسلمانلری نظرنده فنا و بجزیرکسز کوسترن عثمانلیلرده بوصیردده هندستانده بولنقده و بورا مسلمانلرینک فکرینی بزم علیهمزه زهره مکدددرلر . بولناردن بری جبل برکت متصرف اسبق بولنوب ، شیمدی مقاعد بولنان ارناؤود محمد علی پاشا نامنده اجھل بحر حیریدرکه ، او غلنی غائب ایتدیکنی بهانه ایده رک ، بورالره دیلانجیاک ایچون کلشدر . پاشالق لقبنی حائز و آق صاقاللی بولندینی جھتله هر کسک مرحمتی جلب ایدوب ، برشی قوباریبور . بورحیریه عثمانلی شهبندر خانه سندھ تصادف ایتدیکم کی ، رذالتلرینی ده بکا خبر وین باش شهبندردر . امید ایدرم که صرف دولت و ملتہ خیرخواهانه اوله رق عرض ایلدکم بومعروضات ، اولیای امورک نظر دقتلرینی جلب ایدرده ایجاپنے باقیلر .

سابقہ شرپندرک وداع ماسی:

بومبای باش شهبندر سابقی جھنر بک افندی ، بوراده عثمانلیلرک شرفنه طوقونان براویونک سینه ما توغرافده اوینانسی منع ایتدیکی کی دیکر شایان اهمیت مو فتیلری ده واردر . فقط مساعدہ عالیلریله شونی ده عرض ایده یمکه اکر محاربہ انساننده اغانه طوپلامق ویا خود خزینه اسهامنی صائم ایچون کرکی کی چالیشیدی بوکون هند مسلمانلرندن برایکی میلیون لیرا الده ایدیله بیلردى . بو خصوصی کی اهالیاری جدا شایان تقدیدر . بکا قارشو - شخصمه - صوک درجه لطفکار اولدقلری حالده بوصورلری تقدید ایتمکی ده وجیهه دن بیلریم . بورادن افکاکاری تقرر ایتدیکنندن بو هفتہ ظرفنده (ضیاء الاسلام) انجمن اسلامیسندھ - اصناف و دمومقراتلرک قلوبیدر . - مشارالیهک و داعی شرفنه بر متینغ عقد ایدلش و برآدرس - نطق وداعی - او قوئمشدر . نطق فارسی العباره اوله رق یازلش و جعفر بک هندستانده کی مدت مأموریتی انساننده کنندی دولت و ملتیله ، اسلامیتی ایفا ایلدیکی خدمات بزر بزر تعداد و بیان ایدلش و نطقلر قرائتی بتدرکن صوکره ، برکوموش قوطو درونه وضعه مشارالیهه ویرلشدر . انجمن مذکور متبته ریاست ایدن ذات ایله دیکر برایکی کیشی طرفندن نطقلر ایراد اوله رق باش شهبندرده متابله فارسی العباره یازدینم بر تشرک نامه دی بکا او قوئمشدر . متینغه ریاست ایدن ذات ، بومبای مسلمانلرینک اک بویوک قلوبی اولان (انجمن اسلام) اک رئیس ثانیسی (محمد حسن مقبه صاحب) حضرتلری ایدی که ، او چنجی کونی ده جعفر بک شرفنه کنندی خانه . سندھ براوکله طعامی ویروب ، بخی ده لطفاً دعوه تزل بیویور مشدر . بوداتک بورا مسلمانلری اوزرنده کی فوذی مهددر . کنندیکی ، متدين ، همده ٿوت صاحبی اولدینی ایچون مسلمانلرک حرمتی قازانمشدر . بونی کورن دورین وعاقت اندیش انگلیز لر ایسه ، مشارالیه p. J. Justice the Peace یعنی صلح حاکمکی عنوانی ویرمشدر . شهبندر سابق جھنر بک افندی هر نصلسہ هندستان آریستو قراطلویںک

عثمانلیلرک بلا توقف قرق کلیسا ، ادرنه بی ضبط ومحاصره وصوفیه بھبوم ایتلرینه معطوفدر .

بولغار مخصوصک استانبولک تشبثاتنک بوشہ چیہ سیلہ استانبول محافظانه بونقطه دن بیان تأسف ایلسی هندستان مطبوعاتنک ، بولغارلر استهزرا آمیز مقاله لر یا گدیر مسنه سبیت ویرمشدر .

سعید حلیم پاشانک بو خصوصی کی موفقیتی ، مشارالیه حضرتلرینک عالم سیاست و دیپلوماسی کی میتواند بذات اولدینه بورا اهالیسیلہ اسلاملری نزدندہ ثابت اوله رق ، انتظار مودت و توجه عمومی بی قازانمشدر . حتی انگلیز جه غزنیلرندن (ذی بومبای کرو نیکل) شرقیلرک ذکا و درایسلرندن او زون او زادی یه بحث ایتدکن صوکره ، عثمانلیلر ایچونه صاحب عقل و کیاست ، فطانت و سیاست رجالک چوچه اولدینه گندن ده بحث ایده رک ، سعید حلیم و عنزت پاشالر حضراتی دلیل اولاق او زره ایان ایلشدر .

عثمانلیلرک (میدیه - اینوز) خطنی آشوب ، او توز کیلومترو دها او تیه کیده بیلماری اوزرینه بوراده حاصل اولان انبساط و مسافت عمومی بک عظیمدر . اسلامی قلوب لر جو اعم و مساجد عثمانلی بایراقلریله دونادلش و هریردہ عثمانلی عساکرینک شرفنه ضیاقلر کشیده اولنمشدر . هند مسلمانلرینک اقصای آمالی ، بزم قوتلی و بربریز له متعدد متفق او مقلغمزه معطوفدر . بز متنین ، قوی اولدینه و شئون قومیه ، مليه و اسلامیه مزی محافظه ایتمکه مقدر بولندینه اقتدار اسلامیه ده کی شرف و ناموس مز دانما یوکسک موافقیده کزه جک و بوصورتله نفوذیز آرتہ جقدر . مستغی بر حالده بولندینه ، بزه عالم اسلامیت هر درلو معاونتده بولنه جقلردر .

بومبای مجور تجارندن و سیلان آطمی اهالیسندن (ولی قاسم) نامنده محترم و ٿروتی براتات دونکی تلغرافلری او قوقدن صوکره ، غزنیه بی آلوب او تومویل ایله بنم بولندینم هو تله کلہ رک ، ت بشیراتندہ بولندی . بوقدر لاهدہ اکتفا ایتمه رک ، بخی عثمانلی شهبندر خانه سندھ قنچلاری اولان حسن بصری بکی بوکیجہ طعامه دعوت ایتشدر . حالبوکه بر قاج کون اول بوداتک اعادہ زیارتنه کیتیکم اشناهه بکادونکی کوندہ کوستردیکی حرمٹک یاریسی بیله ایتماشیدی . ایشته بوندن آکلاشیلیورکه ، بز کنندی ملک کتمزدہ کوجلی ، قوتلی و متعدد برحالده یشارسہق دکل هندستانده ، بالعموم هاک اسلامیه شان و شرفمز آرتہ جق و نفوذ من اوج بالایه واصل اوله جقدر .

بورا مسلمانلری ، استقلالیت کیمتنی بز دن زیاده تقدیر ایدیلورلر . بوندہ ذرہ قدر شبھه ایدل امیلدر . زیرا بالطبع بر نعمتی غائب ایدن کیمسه ، او نعمتک قدر و قیمتی بیلر . آنکنندی استقلاللرینی الدن قاجیر دقلری جھتله بز دن دها نضلہ قیمتی تقدیر ایدرلر . بزر ایسہ بونعمتک ایچنده یوارلاندیغمز ایچون قدری بیلیمیورز . « توقدر آبچه دانی که در کنار فرانس ». .

کنله‌لری کورمکه دولتلری حقنده معلومات حاصل ایتسونلر، بز ایسه حجازد، عراقده هرشی یا پنه و مسـامانلره کندی کوزل اداره منزی، نفوذمنزی کوسترمک مقتدر اولدیغمز حالده داماعکسی اختیار ایدیبورز. حجازد، عراقده حکومتمزله مأمورلرینک یولسز لقلریله فنا معاملاتی کورن اجنبی تبعه‌سی اولان مسلمانلرک اعماق قلبنده بزم ایچون بمحبت اثری قالمیه‌جنی طبیعیدر.

بناءً علیه حجازک قرآن، جده، بنوع مدینه، مکـ نقاط مهمه‌سنده حجاجک هر درلو راحت واستراحتلری تأمین ایله کندیلری خی هر درلو تعدی و تجاوزدن مصون بولنديرمق اسبابنک جداً استکه الله حکومتمزله مأمورلرمن طرفدن همت و جدیت کوستریلرکه، بو وسیله ایله مسلمانلری جایه مقتدر اولهم. مملکتکریمه عودت ایتدکلرنده بزدن ای سویاسونلر. بزم اداره آدمی اولدیغمزی مدح ایتسونلر. شیمیدی ایسه هب فعالنمزی، فنا معاملاتی، مأمورلرمنک ارتکابی سویلیورلر. بو سوزلرله نفوذمنزی کلیاً غائب ایدیبورز؟ بو مقصد مقدسی تأمین ایچون حکومتمزله بر آز پارده صرف ایته زیانی یوقدر. هند متندانی بکا دیورلرکه: بزدن بر ویرکو آلیکنر. حجازه کیدنلر بو پاره‌ی سزه کندی ایستک و آرزولریله ویرمکه حاضردرلر. بو پاره‌لری ده دوناماً یاه حصر ایدیکنر. او وقت آز زمانده بزدن آلدیفکنر پاره‌لرله هر سنه کوزل بر ایکی درددنوت انسانیله اسلامک رفت و شوکتنی مستقبلده حافظه ایده بیلریسکنر.

فقط حجاجک راحتی تأمین ایده جک اولان مأمورلر هپ سچمه اوللیدرلر. لسانه، عرف و عاداته واقع اولیان مأمورلرک حسن نیتلرند استفاده ایدلر. بالعکس اییک ییرینه فنالق حاصل اولور.

دوناماً جمعیتی بو ایشه تثبت ایدرسه، ظن ایدرم که بر چوق پاره قازانه بیلر. فقط حکومتمله برابر بو جمعیت پک او زون او زادی یه قو نوشوب هر شیئی حل و آسویه ایتمیدرکه، او فاق بر یولسزلق، یاخود سوءتفهم، صوکره تلافیی غیرقابل حالره سبیت ویریر. بودیدیکم اصلاحاتی حکومت یا پسه، دکل یالکنر حجاج وزوار اسلامیه‌نک توجه‌نی قازانه حق، بلکه عراقده و حجازد بولنان دول اجنبیه قونسلوس‌لرینک ده نفوذی بر درجه‌یه قدر تحدید ایتش اوله‌جتدر.

هندستاندک انگلیزلر، کوندن کونه حجازی‌لری خی هند مسلمانلرینک - حجاجنک - یوزینه قیامتقا ایستیورلر، کندیلرینه خطوه باشنده مشکلات چیقارییورلر. حجازه حج ایچون کیتمک ایستیانلره ویربان پساپورطک ظهرنده، انگلیزجه، عربی، اردو لسانلریله بر چوق شرائط کوستریلرکه، بو شرائطی حائز و جامع اولیانلر، حجازه کیده منزه. حکومت آنلری یولجی‌لردن منع ایدیبور.

پساپورط ظهرنده یدی ماده‌محرردرکه، اک مهملری خی ترجمه ایدیبورم: (برنجی ماده) حجازه کیتمک ایستیان حاجی اصحاب جرائمدن، متهملردن، حال، وقتی ای و چه کیتمکه مستطیع اولان کیمسه‌لر اولی و کندیسی اداره ایده جک قدر پاره‌سی اوللیدر. چونکه حجازد پاره‌سز قالیرسه، حکومت عمانیه آنی

عمومیت‌له توجه‌لری خی قازانه میوب، بالعکس ددموقراتلرک محبتی قازانمغه موفق اولمشدرکه، بوده شایان تحسین بروشیدر.

خایل خالم بک افندی ایسه بالطبع هرایکی طبقه‌نک توجه‌نی جاب ایچون پک متبرانه و متیقظانه طاورانمی لازم کلیرکه، آنچق بوصورتله موفقياته مظیر اوله بیلر.

حجاج اموال‌نمیه‌لئندر ستاره صحابه‌نک سطباتی:

حجاج و عراقه حج و زیارت ایچون کیدن هندلیاره، مأمورین عمانیه طرفدن تسهیلات و حرمت ابراز ایدیبور. بالعکس کندیلرینه هر درلو تضییقات و مشکلات کوستریلیور. هله حجاج کیدن حجاجی کوئلرجه (قرآن) قرانته خانه‌سنده آج. بی علاج، صوسر براقیورلر. امکنی، صوی فاحش دکل، بلکه افحش بر فیائله صاندیروب، اوراده بولنان دوقتور و مأمورلر جیلری خی طولدیرمغه باقارلر. بورذاللری، فنا معاملاتی بکا نقل و حکایه ایدن ذات کندیسی بالذات بومعاملاته هدف اولش و هر شیئی کندی کوزیله کورمشدر. بو ذات محترم ایسه بومبای مسلمانلری ایچنده اک زیاده ثروت و حرمت صاحبی اولان (سیت حاجی عبدالله کهندوانی) درکه، باش شهیندر جعفر بک افندی یده بو شکا - یتلری خی درمیان ایلشدر.

تحفی شوارسیدرکه، قرانه برمـامان دوقتورک تعین ایدلامسی یوزندن، هند حجاج اسلامیه‌سی نظر نده حکومتمز پک فنا تمیل ایتمشد. لصلحة بورالره حال حائزه کی برمودی و خرستیان دوقتور دکل، آنچق برمسلمان، همده طاعات و عباداتی ترک ایتیه جک اولان بردوقتور کوندرمک لازم در. دین مسئله‌سنده هند مسلمانلری پک متعصبدرلر. بوقرانته یرنده دولتمزک امور صحیه‌سی تمیل ایدن بر خرسنیان ویا بر یهودینک علناً شراب ایچدیکی، مسلمینه فنا معامله‌ده بولندیغی کورن بودین قارده‌شلرمنک قلبنده، بزه قارشو مودت و توجه اثری قالیرمی؟ هیهات!!! بو ایشلرده نفوذ نظره مالک اولان داخلیه ناظری بک افندینک نظر دقته جلب ایدرم. بن بوسوزلری بوراده کی مسلمانلرک ایلری کلنلرینک رجالری اوزرینه (سیل الرشاد) جریده اسلامیه‌سنه یازیبورم. کندیلکمدن هیچ برشی علاوه ایتمک ایسته‌م. چونکه سکن مقاوله‌رمده بو خصوصده قصور ایتماشم.

دیانته بزر حرمت ایتدیکه و ضمیف طرفزی یه یوزنده کی دین قارده‌شلرمنه کوسترمدکه ایلروده هر درلو لطف و معاونتلرینه مظاہر اوله بیلر. عکس حائلده، بو کی یاکلش معاملاتده بولنورسق کوندن کونه نفوذ و حرمتمزی غائب ایدر.

بوراده نفوذ و اهمیتلری خی کوسترمک ایچون سائر دولتلرک نه یولده چالیشدقلری عرض ایدرسه قارئلر م پک زیاده تعجب ایده جکدر. بوراده کی سیناما توغر اخیلر الدن پاره ویریبورلرکه کندی دولت و ملتلرینک ای حرکات و سکناتلری خی کوسترسونلر. بوش یره بر چوق مصرف اختیاریله کندی حرب کمیلری خی کوندریس ورلرکه هندلیلر بو آهنین